TOOLCRAFT

Bedienungsanleitung

Bock (maximal 150 kg)

Best.-Nr. 3686331

1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ein Allzweck-Bock.

Wichtig:
Bitte nicht überladen. Die maximale Tragkraft beträgt 150 kg.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Gefährdungen führen.

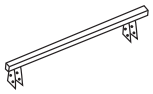
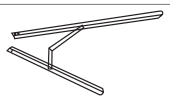
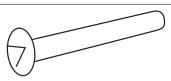
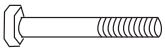
Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3 Lieferumfang

#	Menge	Teil	#	Menge	Teil
1	1x	 Arbeitsfläche	6	12-fach	 Unterlegscheibe
2	2x	 Rahmen	7	8x	 Bolzen
3	2x	 Stabilisatorstange	8	8x	 Mutter
4	6x	 Bolzen	9	16x	 Unterlegscheibe
5	6x	 Mutter	10	4x	 Kunststofffuß

4 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.3 Betriebsumgebung

- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.

5.4 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

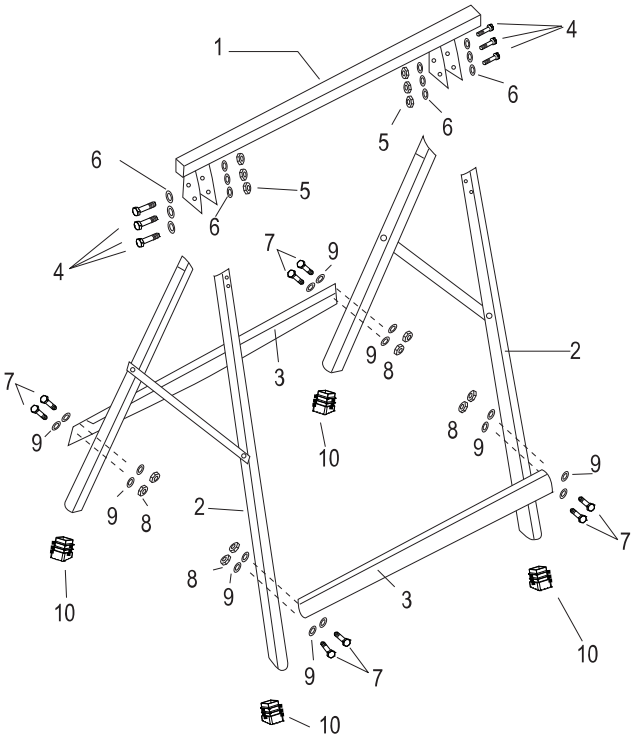
5.5 Produkt

- Überschreiten Sie unter keinen Umständen die maximale Tragfähigkeit.
- Verwenden Sie das Produkt stets auf einem festen, trockenen, stabilen und ebenen Untergrund.
- Legen Sie keine Last ab, die über die Seiten der Ablagefläche hinausragt.
- Verwenden Sie diesen Allzweckbock nicht als Gerüstbock.
- Stellen Sie sicher, dass sämtliche der Sicherungs- und/oder Verstellvorrichtungen ordnungsgemäß angebracht sind.
- Sollte eine der Sicherungs- oder Verstellvorrichtungen beschädigt sein oder eine der Schweißnähte Beschädigungen aufweisen, dürfen Sie das Produkt nicht länger verwenden.
- Wenden Sie beim Umstellen des Produkts stets die richtige Hebetechnik an, um Verletzungen vorzubeugen.
- Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsbereich während der Verwendung des Produkts ausreichend beleuchtet ist.
- Alle Lasten sind gleichmäßig auf der oberen Auflagefläche zu positionieren.
- Vorausgesetzt, alle Lasten sind gleichmäßig auf der Auflagefläche positioniert, so ist die Tragfähigkeit von zwei identischen Böcken doppelt so hoch wie die maximale Tragfähigkeit eines Tischbocks.

6 Installation



Bitte stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig ausgefahren und arretiert sind, bevor Sie Lasten aufbringen.



7 Reinigung und Wartung

Wichtig:
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

1. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

8 Technische Daten

Tragfähigkeit	maximal 150 kg
Abmessungen	Maße im geöffneten Zustand: 63,5 x 43 x 72,8 cm Zusammengeklappt: 63 x 6,5 x 76 cm
Gewicht	2,3 kg

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3686331_V2_0426__mh_de 1801401289035531-1 I3/O2 en

TOOLCRAFT

GB Operating Instructions

Trestle (max. 150 kg)

Item no: 3686331

1 Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

2 Intended use

The product is a general purpose tresstle.

Important:
Do not overload. Maximum capacity is 150 kg

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in hazards.

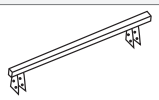
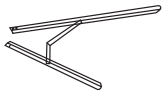
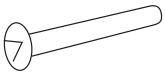
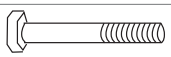
The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

3 Delivery contents

#	QTY	Part	#	QTY	Part
1	1x	 Work surface	6	12x	 Washer
2	2x	 Frame	7	8x	 Bolt
3	2x	 Stabilizer bar	8	8x	 Nut
4	6x	 Bolt	9	16x	 Washer
5	6x	 Nut	10	4x	 Plastic foot

4 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:

The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.

5 Safety instructions

Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.3 Operating environment

- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.

5.4 Operation

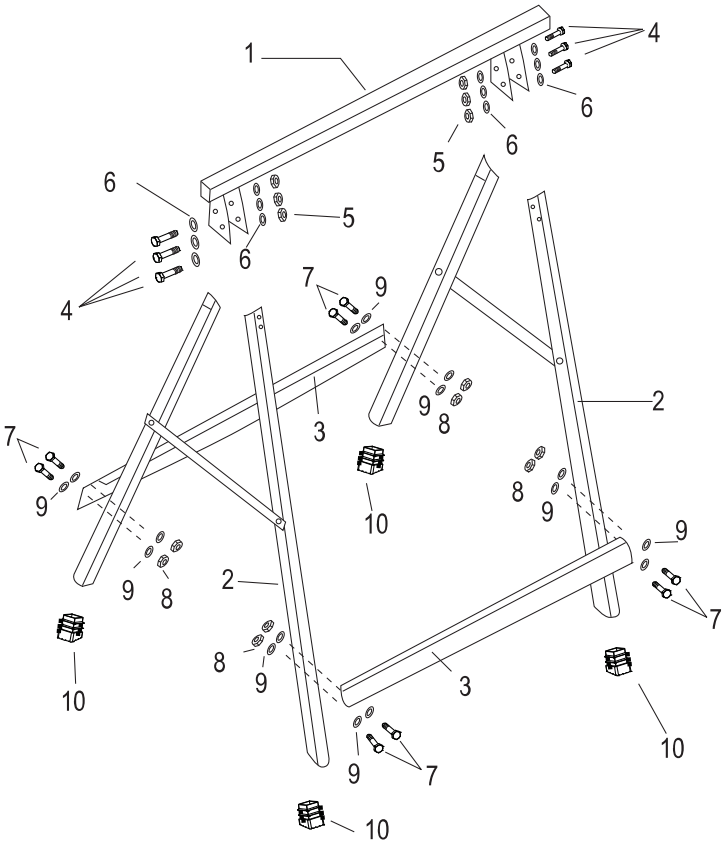
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.

5.5 Product

- Never exceed the maximum load capacity.
- Only use on firm, dry, solid, and level ground.
- Do not place any load that protrudes sideways.
- Do not use this all-purpose trestle as a scaffolding trestle.
- Check that any securing and/or adjusting devices are correctly seated.
- If the securing or adjusting device is damaged or any welds are damaged do not use this product.
- When moving the product, always use proper lifting technique to prevent personal injury.
- Make sure the work area is well illuminated while using the product.
- All loads must be distributed evenly on the top rail.
- When all loads are distributed evenly on the top rail, the amount of weight that can be applied to 2x identical trestles is double the maximum load capacity of 1x trestle.

6 Installation

Make sure all parts are fully extended and locked in place before applying any loads.



7 Cleaning and care

Important:
- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

1. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

8 Technical data

Load capacity	max. 150 kg
Dimensions	Open: 63.5 x 43 x 72.8 cm Folded: 63 x 6.5 x 76 cm
Weight	2.3 kg

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3686331_V2_0426__mh_en 18014401289035531-2 I3/O2 en

TOOLCRAFT

Ⓕ Mode d'emploi

Chevalet (poids maximal de 150 kg)

N° de commande 3686331

1 Mode d'emploi à télécharger

Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.

2 Utilisation prévue

Le produit est un tréteau à usage général.

Important:
Veuillez ne pas surcharger. La capacité maximale est de 150 kg.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation vous expose à des risques.

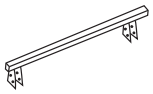
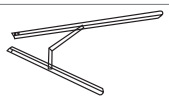
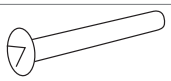
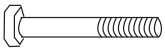
Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

3 Contenu de la livraison

#	Quantité	Partie	#	Quantité	Partie
1	1x	 Surface de travail	6	12x	 Rondelle
2	2x	 Cadre	7	8x	 Boulon
3	2x	 Barre stabilisatrice	8	8x	 Écrou
4	6x	 Boulon	9	16x	 Rondelle
5	6x	 Écrou	10	4x	 Pied en plastique

4 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.

5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

5.1 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

5.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

5.3 Conditions environnementales de fonctionnement

- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.

5.4 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
  - est visiblement endommagé,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.

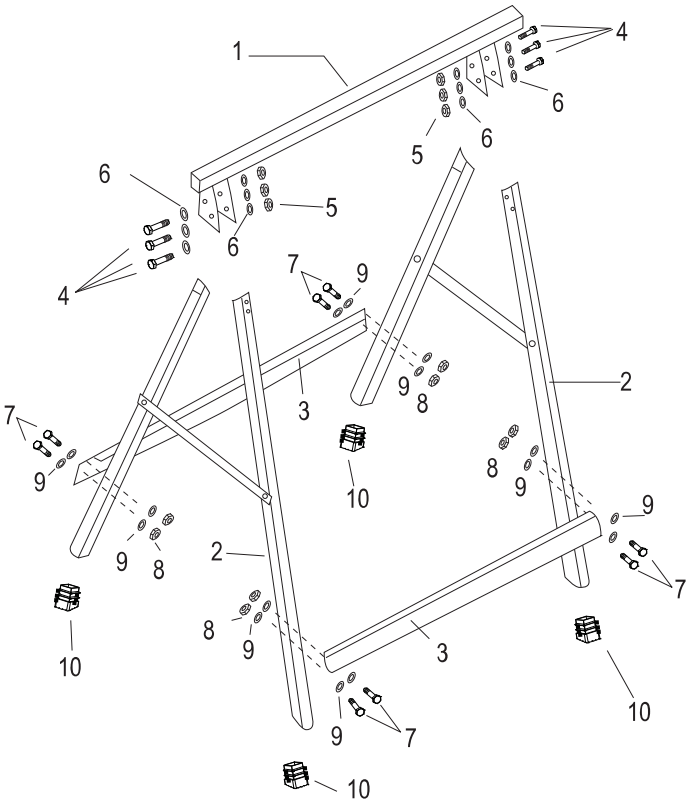
5.5 Produit

- N'excédez jamais la capacité de charge maximale.
- Utilisez le produit uniquement sur un sol ferme, sec, solide et plat.
- Ne placez aucune charge sur le produit qui déborde latéralement.
- N'utilisez pas ce tréteau polyvalent comme tréteau d'échafaudage.
- Vérifiez que tous les dispositifs de fixation et/ou de réglage sont correctement mis en place.
- Si le dispositif de fixation ou de réglage est endommagé ou si des soudures sont endommagées, n'utilisez pas ce produit.
- Lorsque vous déplacez le produit, utilisez toujours une technique de levage appropriée pour éviter toute blessure corporelle.
- Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée pendant l'utilisation du produit.
- Toutes les charges doivent être réparties uniformément sur le rail supérieur.
- Lorsque toutes les charges sont réparties uniformément sur le rail supérieur, la quantité de poids qui peut être appliquée à deux tréteaux identiques est le double de la capacité de charge maximale d'un tréteau.

6 Installation



Veuillez vous assurer que toutes les pièces sont complètement déployées et verrouillées en place avant d'appliquer toute charge.



7 Nettoyage et entretien

Important:
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

1. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

8 Données techniques

Capacité de charge	maximum 150 kg
Dimensions	Ouvert : 63,5 x 43 x 72,8 cm
	Plié : 63 x 6,5 x 76 cm
Poids	2,3 kg

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3686331_V2_0426__mh_fr 18014401289035531-3 I3/O2 en

TOOLCRAFT

(NL) Gebruiksaanwijzing

Schraag (max. 150 kg)

Bestelnr.: 3686331

1 Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

2 Beoogd gebruik

Het product is een multifunctionele schraag.

Belangrijk:
Gelieve niet te overbelasten. De maximale capaciteit bedraagt 150 kg.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot gevaren.

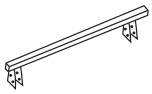
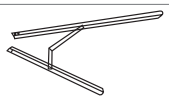
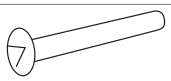
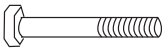
Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

3 Leveringsinhoud

#	AANTAL	Deel	#	AANTAL	Deel
1	1x	 Werkblad	6	12x	 Ring
2	2x	 Frame	7	8x	 Bout
3	2x	 Stabilisatorstang	8	8x	 Moer
4	6x	 Bout	9	16x	 Ring
5	6x	 Moer	10	4x	 Kunststof voet

4 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.

5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulteren persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

5.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

5.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

5.3 Bedrijfsomgeving

- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.

5.4 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
  - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

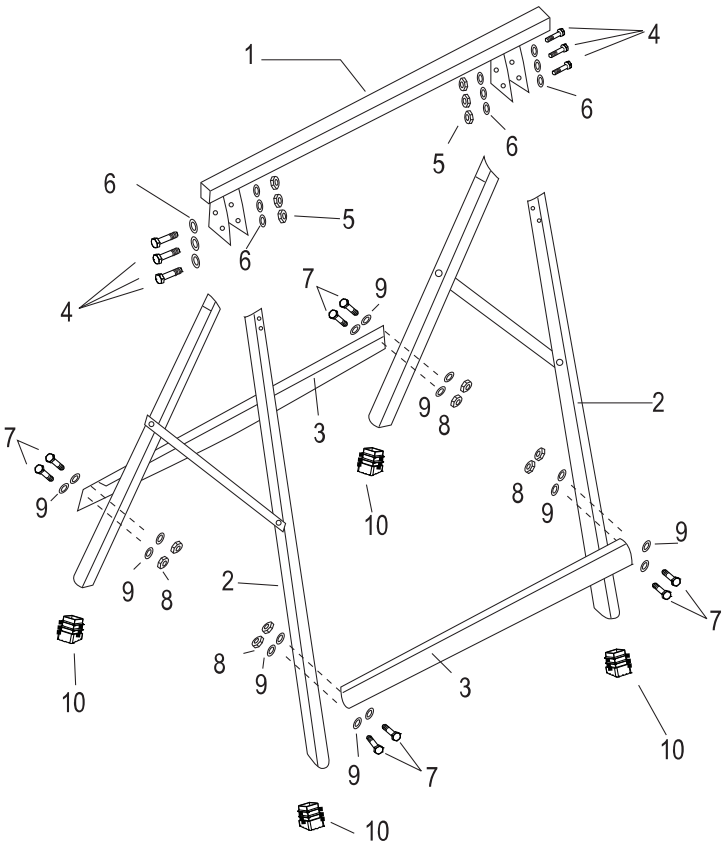
5.5 Product

- Overschrijd nooit de maximale draagkracht.
- Gebruik uitsluitend op een stevige, droge, solide en waterpas ondergrond.
- Plaats geen last die aan de zijkanten uitsteekt.
- Gebruik deze universele schraag niet als steigerschraag.
- Controleer of eventuele bevestigings- en/of verstelinrichtingen correct zijn aangebracht.
- Gebruik dit product niet als de bevestigings- of verstelinrichting is beschadigd of als er lasnaden zijn beschadigd.
- Gebruik bij het verplaatsen van het product altijd de juiste heftechniek om persoonlijk letsel te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de werkplek goed is verlicht terwijl u het product gebruikt.
- Alle lasten moeten gelijk worden verdeeld over de bovenrail.
- Wanneer alle lasten gelijkmatig over de bovenrail zijn verdeeld, is het gewicht dat op 2x identieke schragen kan worden uitgeoefend het dubbele van het maximale draagvermogen van 1x schraag.

6 Installatie



Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig zijn uitgeschoven en vergrendeld voordat u er iets op plaatst.



7 Onderhoud en reiniging

Belangrijk:
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

1. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

8 Technische gegevens

Draagvermogen	maximaal 150 kg
Afmetingen	Afmetingen: 63,5 x 43 x 72,8 cm Opgevouwen: 63 x 6,5 x 76 cm
Gewicht	2,3 kg

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3686331_V2_0426__mh_nl 18014401289035531-4 I3/O2 en